

Ⓢ Bedienungsanleitung

**SP-HSW-231 8K 2-Port HDMI-Switch**

Best.-Nr. 2615375



**1 Bestimmungsgemäße Verwendung**

Mit diesem Produkt können 2 HDMI-Quellen (z. B. Blu-ray-Player, DVD-Player, Spielekonsole) an ein HDMI-fähiges Wiedergabegerät (z. B. Fernseher, Monitor, Projektor) angeschlossen werden. Die Umschaltung zwischen den verschiedenen Quellen erfolgt über die Wahltaaste auf dem Produkt oder über die mitgelieferte Fernbedienung. Die Spannungsversorgung erfolgt über das mitgelieferte USB-Typ-C®-Kabel.

Das Produkt ist ausschließlich für den Innengebrauch bestimmt. Verwenden Sie es also nicht im Freien. Der Kontakt mit Feuchtigkeit ist in jedem Fall zu vermeiden.

Falls Sie das Produkt für andere als die zuvor genannten Zwecke verwenden, könnte das Produkt beschädigt werden. Unsachgemäßer Gebrauch kann zu Kurzschluss, Feuer oder anderen Gefährdungen führen.

Dieses Produkt entspricht den gesetzlichen, nationalen und europäischen Anforderungen. Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen dürfen Sie dieses Produkt nicht umbauen und/oder verändern.

Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und bewahren Sie sie sicher auf. Geben Sie das Produkt nur zusammen mit der Bedienungsanleitung an Dritte weiter.

Alle enthaltenen Firmennamen und Produktbezeichnungen sind Warenzeichen der jeweiligen Inhaber. Alle Rechte vorbehalten.

HDMI ist eine eingetragene Marke der HDMI Licensing L.L.C.

USB4®, USB Type-C® und USB-C® sind eingetragene Marken von USB Implementers Forum.

**2 Lieferumfang**

- Produkt
- Fernbedienung (inkl. CR2025-Batterie)
- USB-Typ-C®-Kabel
- Bedienungsanleitung

**3 Neueste Informationen zum Produkt**

Laden Sie die neuesten Produktinformationen unter [www.conrad.com/downloads](http://www.conrad.com/downloads) herunter oder scannen Sie den abgebildeten QR-Code. Folgen Sie den Anweisungen auf der Website.

**4 Symbolerklärung**

Folgende Symbole befinden sich auf dem Produkt/Gerät oder im Text:



Das Symbol warnt vor Gefahren, die zu Verletzungen führen können.

**5 Sicherheitshinweise**



Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und beachten Sie insbesondere die Sicherheitshinweise. Sollten Sie die in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Sicherheitshinweise und Informationen für einen ordnungsgemäßen Gebrauch nicht beachten, übernehmen wir keine Haftung für daraus resultierende Verletzungen oder Sachschäden. Darüber hinaus erlischt in solchen Fällen die Gewährleistung/Garantie.

**5.1 Allgemein**

- Das Produkt ist kein Spielzeug. Halten Sie es von Kindern und Haustieren fern.
- Lassen Sie Verpackungsmaterial nicht achtlos herumliegen. Dieses könnte für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.
- Falls Sie Fragen haben, die mit diesem Dokument nicht beantwortet werden können, wenden Sie sich an unseren technischen Kundendienst oder an sonstiges Fachpersonal.
- Lassen Sie Wartungs-, Anpassungs- und Reparaturarbeiten ausschließlich von einem Fachmann bzw. einer Fachwerkstatt durchführen.

**5.2 Handhabung**

- Gehen Sie stets vorsichtig mit dem Produkt um. Stöße, Schläge oder das Herunterfallen aus geringer Höhe können das Produkt beschädigen.
- Stellen Sie sicher, dass die verwendeten Kabel nicht gequetscht, geknickt oder durch scharfe Kanten beschädigt werden.
- Verlegen Sie Kabel immer so, dass niemand über diese stolpern oder an ihnen hängen bleiben kann. Es besteht Verletzungsgefahr.

**5.3 Betriebsumgebung**

- Setzen Sie das Produkt keiner mechanischen Beanspruchung aus.
- Schützen Sie das Produkt vor extremen Temperaturen, starken Stößen, brennbaren Gasen, Dämpfen und Lösungsmitteln.
- Schützen Sie das Produkt vor hoher Feuchtigkeit und Nässe.

- Schützen Sie das Produkt vor direkter Sonneneinstrahlung.
- Schalten Sie das Produkt niemals gleich dann ein, wenn dieses von einem kalten in einen warmen Raum gebracht wird. Das dabei entstehende Kondenswasser kann unter Umständen das Produkt zerstören. Lassen Sie das Produkt zuerst auf Zimmertemperatur kommen, bevor Sie es in Betrieb nehmen.

**5.4 Betrieb**

- Wenden Sie sich an eine Fachkraft, wenn Sie Zweifel über die Arbeitsweise, die Sicherheit oder den Anschluss des Gerätes haben.
- Sollte kein sicherer Betrieb mehr möglich sein, nehmen Sie das Produkt außer Betrieb und schützen Sie es vor unbeabsichtigter Verwendung. Sehen Sie UNBEDINGT davon ab, das Produkt selbst zu reparieren. Der sichere Betrieb ist nicht mehr gewährleistet, wenn das Produkt:
  - sichtbare Schäden aufweist,
  - nicht mehr ordnungsgemäß funktioniert,
  - über einen längeren Zeitraum unter ungünstigen Umgebungsbedingungen gelagert wurde oder
  - erheblichen Transportbelastungen ausgesetzt wurde.

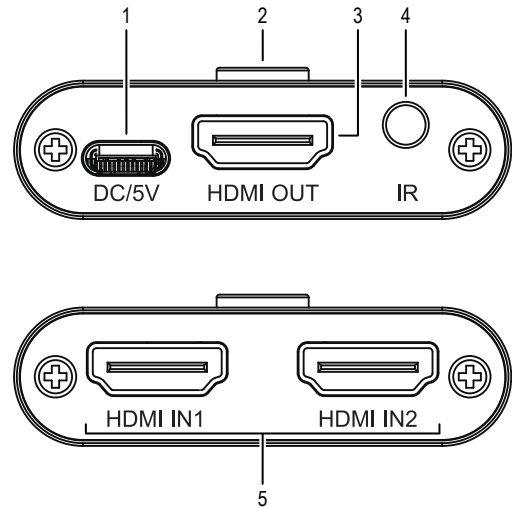
**5.5 Angeschlossene Geräte**

- Beachten Sie auch die Sicherheitshinweise und Bedienungsanleitungen der übrigen Geräte, an die das Produkt angeschlossen wird.

**5.6 Batterien/Akkus**

- Achten beim Einlegen der Batterien/Akkus auf die richtige Polung.
- Entfernen Sie bei längerem Nichtgebrauch die Batterien/Akkus, um Beschädigungen durch Auslaufen zu vermeiden. Auslaufende oder beschädigte Batterien/Akkus können bei Hautkontakt Säureverätzungen hervorrufen. Beim Umgang mit beschädigten Batterien/Akkus sollten Sie daher Schutzhandschuhe tragen.
- Bewahren Sie Batterien/Akkus außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie Batterien / Akkus nicht frei herumliegen, da diese von Kindern oder Haustieren verschluckt werden könnten.
- Batterien/Akkus sind stets zum selben Zeitpunkt zu ersetzen bzw. auszutauschen. Das Mischen von alten und neuen Batterien/Akkus im Gerät kann zum Auslaufen der Batterien/Akkus und zur Beschädigung des Geräts führen.
- Nehmen Sie keine Batterien/Akkus auseinander, schließen Sie sie nicht kurz und werfen Sie sie nicht ins Feuer. Versuchen Sie niemals, nicht aufladbare Batterien aufzuladen. Es besteht Explosionsgefahr!

**6 Bedienelemente**



- 1 USB-Typ-C®-Eingang
- 2 Wahltaaste
- 3 HDMI-Ausgang
- 4 Infrarotsensor für Fernbedienungssignal
- 5 HDMI-Eingänge

## 7 Installation und Inbetriebnahme

1. Schalten Sie zunächst alle Geräte aus, die Sie an das Produkt anschließen möchten.
2. Verbinden Sie bis zu 2 HDMI-Quellen (z. B. Blu-ray-Player, DVD-Player, Spielekonsole) über ein geeignetes HDMI-Kabel mit den HDMI-Eingängen (5).

### Wichtig:

- Beachten Sie bei der Kabelwahl, dass es verschiedene HDMI-Kabeltypen gibt, die unter Umständen nicht alle Übertragungsqualitäten unterstützen. Lassen Sie sich im Zweifelsfall von einer Fachkraft beraten.

3. Verbinden Sie das Wiedergabegerät (z. B. Fernseher, Monitor, Projektor) über ein geeignetes HDMI-Kabel mit dem HDMI-Ausgang (3).
4. Verbinden Sie das mitgelieferte USB-Typ-C®-Kabel mit dem USB-Typ-C®-Eingang (1) und schließen Sie es an ein geeignetes Netzteil an (max. 5 V/DC, 1 A).
5. Verbinden Sie die angeschlossenen Geräte mit der Steckdose und starten Sie die Wiedergabe.
6. Um zwischen den HDMI-Quellen umzuschalten:
  - Drücken Sie die Wahltaaste (2).
  - oder
  - Nutzen Sie die mitgelieferte Fernbedienung.→ Die LED des gewählten Eingangs auf der Oberseite des Produkts leuchtet auf.

## 8 Reinigung und Pflege

### Wichtig:

- Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, Reinigungsalkohol oder andere chemische Lösungsmittel. Diese können zu Schäden am Gehäuse und zu Fehlfunktionen des Produkts führen.
- Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser.

1. Trennen Sie das Produkt von der Stromversorgung.
2. Trennen Sie alle angeschlossenen Kabel.
3. Reinigen Sie das Produkt mit einem trockenen, faserfreien Tuch.

## 9 Entsorgung

### 9.1 Produkt



Alle Elektro- und Elektronikgeräte, die auf den europäischen Markt gebracht werden, müssen mit diesem Symbol gekennzeichnet werden. Dieses Symbol weist darauf hin, dass dieses Gerät am Ende seiner Lebensdauer getrennt von unsortiertem Siedlungsabfall zu entsorgen ist.

Jeder Besitzer von Altgeräten ist verpflichtet, Altgeräte einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Die Endnutzer sind verpflichtet, Altbatterien und Altakkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Altgerät entnommen werden können, vor der Abgabe an einer Erfassungsstelle vom Altgerät zerstörungsfrei zu trennen.

Vertreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sind gesetzlich zur unentgeltlichen Rücknahme von Altgeräten verpflichtet. Conrad stellt Ihnen folgende **kostenlose** Rückgabemöglichkeiten zur Verfügung (weitere Informationen auf unserer Internet-Seite):

- in unseren Conrad-Filialen
- in den von Conrad geschaffenen Sammelstellen
- in den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von Herstellern und Vertreibern im Sinne des ElektroG eingerichteten Rücknahmesystemen

Beachten Sie, dass in Ländern außerhalb Deutschlands evtl. andere Pflichten für die Altgeräte-Rückgabe und das Altgeräte-Recycling gelten.

### 9.2 Batterien/Akkus

Entnehmen Sie evtl. eingelegte Batterien/Akkus und entsorgen Sie diese getrennt vom Produkt. Sie als Endverbraucher sind gesetzlich (Batterieverordnung) zur Rückgabe aller gebrauchten Batterien/Akkus verpflichtet; eine Entsorgung über den Hausmüll ist untersagt.



Schadstoffhaltige Batterien/Akkus sind mit dem nebenstehenden Symbol gekennzeichnet, das auf das Verbot der Entsorgung über den Hausmüll hinweist. Die Bezeichnungen für das ausschlaggebende Schwermetall sind: Cd=Cadmium, Hg=Quecksilber, Pb=Blei (die Bezeichnung steht auf den Batterien/Akkus z.B. unter dem links abgebildeten Mülltonnen-Symbol).

Ihre verbrauchten Batterien/Akkus können Sie unentgeltlich bei den Sammelstellen Ihrer Gemeinde, unseren Filialen oder überall dort abgeben, wo Batterien/Akkus verkauft werden. Sie erfüllen damit die gesetzlichen Verpflichtungen und leisten Ihren Beitrag zum Umweltschutz.

Vor der Entsorgung sind offen liegende Kontakte von Batterien/Akkus vollständig mit einem Stück Klebeband zu verdecken, um Kurzschlüsse zu verhindern. Auch wenn Batterien/Akkus leer sind, kann die enthaltene Rest-Energie bei einem Kurzschluss gefährlich werden (Aufplatzen, starke Erhitzung, Brand, Explosion).

## 10 Technische Daten

### 10.1 Stromversorgung

|                              |                   |
|------------------------------|-------------------|
| Eingangsspannung/-strom..... | 5 V/DC, 1 A       |
| Leistungsaufnahme .....      | max. 5 W          |
| Batterie Fernbedienung.....  | 1x 3 V Typ CR2025 |

### 10.2 Kompatibilität

|                                        |                                                              |
|----------------------------------------|--------------------------------------------------------------|
| Bandbreite .....                       | max. 48 Gbit/s                                               |
| Unterstützte HDMI-Funktionalitäten ... | HDCP 2.3                                                     |
| Unterstützte Videotechnologien.....    | HDR                                                          |
| Unterstützte Audiatechnologien.....    | LPCM 7.1, DTS, DTS-HD, Dolby TrueHD, Dolby-AC3, DSD HD (HBR) |

### Unterstützte Bildqualität

|                 |                                                                                                   |
|-----------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Auflösung.....  | 8K bei 60 Hz Bildwiederholrate (nach HDMI 2.1)<br>4K bei 120 Hz Bildwiederholrate (nach HDMI 2.1) |
| Farbtiefe ..... | 24 bit / 30 bit / 36 bit                                                                          |

### 10.3 Umgebungsbedingungen

|                                |                                    |
|--------------------------------|------------------------------------|
| Betriebstemperatur .....       | 0 bis +40 °C                       |
| Betriebsluftfeuchtigkeit ..... | 10 – 90 % rF (nicht kondensierend) |
| Lagertemperatur .....          | -20 bis +60 °C                     |
| Lagerluftfeuchtigkeit .....    | 5 – 95 % rF (nicht kondensierend)  |

### 10.4 Andere

|                               |                     |
|-------------------------------|---------------------|
| Abmessungen (L x B x H).....  | 54,1 x 51,2 x 15 mm |
| Gewicht.....                  | 47 g                |
| Maximale HDMI-Kabellänge..... | 2 m                 |

📄 Operating instructions

**SP-HSW-231 8K 2-Port HDMI-Switch**

Item no. 2615375



**1 Intended use**

This product can be used to connect 2 HDMI sources (e.g. Blu-ray player, DVD player or game console) to an HDMI-enabled playback device (e.g. TV, monitor or projector). You can switch between the different sources using the selection button on the product or the supplied remote control. Power is provided via the supplied USB-Type C® cable.

The product is intended for indoor use only. Do not use it outdoors. Contact with moisture must be avoided under all circumstances.

Using the product for purposes other than those described above may damage the product. Improper use can cause a short circuit, fire or other hazards.

This product complies with statutory, national and European regulations. For safety and approval purposes, you must not rebuild and/or modify the product.

Read the operating instructions carefully and store them in a safe place. Make this product available to third parties only together with the operating instructions.

All company and product names contained herein are trademarks of their respective owners. All rights reserved.

HDMI is a registered trademark of HDMI Licensing L.L.C.

USB4®, USB Type-C® and USB-C® are registered trademarks of USB Implementers Forum.

**2 Delivery content**

- Product
- Remote control (incl. CR2025 battery)
- USB Type-C® cable
- Operating instructions

**3 Latest product information**

Download the latest product information at [www.conrad.com/downloads](http://www.conrad.com/downloads) or scan the QR code shown. Follow the instructions on the website.

**4 Explanation of symbols**

The following symbols are on the product/appliance or are used in the text:



The symbol warns of hazards that can lead to personal injury.

**5 Safety instructions**



**Read the operating instructions carefully and especially observe the safety information. If you do not follow the safety instructions and information on proper handling, we will assume no liability for any resulting personal injury or damage to property. Such cases will invalidate the warranty/guarantee.**

**5.1 General information**

- This product is not a toy. Keep it out of the reach of children and pets.
- Do not leave packaging material lying around carelessly. It may become a dangerous plaything for children.
- Should you have any questions or concerns after reading this document, please contact our technical support or a professional technician.
- Maintenance, modifications and repairs must be carried out by a technician or a specialist repair centre.

**5.2 Handling**

- Handle the product carefully. Impact, shocks or a fall even from a low height can damage the product.
- Ensure that the cables are not pinched, kinked or damaged by sharp edges.
- Always lay the cables so that nobody can trip over or become entangled in them. This poses a risk of injury.

**5.3 Operating environment**

- Do not expose the product to any mechanical stress.
- Protect the product from extreme temperatures, strong jolts, flammable gases, vapours, and solvents.
- Protect the product from high humidity and moisture.
- The product must not be exposed to direct sunlight.
- Never switch the device on immediately after taking it from a cold into a warm environment. This may cause condensation to form, which can destroy the product. Allow the product to reach room temperature before using it.

**5.4 Operation**

- Consult an expert when in doubt about the operation, safety or connection of the device.
- If it is no longer possible to operate the product safely, stop using it and prevent unauthorised use. DO NOT attempt to repair the product yourself. Safe operation can no longer be guaranteed if the product:
  - is visibly damaged,
  - is no longer working properly,
  - has been stored for extended periods in poor ambient conditions or
  - has been subjected to any serious transport-related stress.

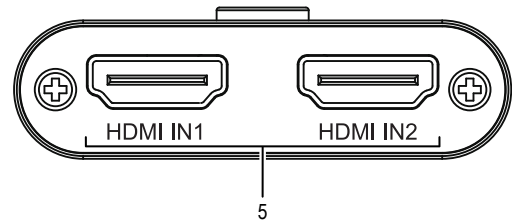
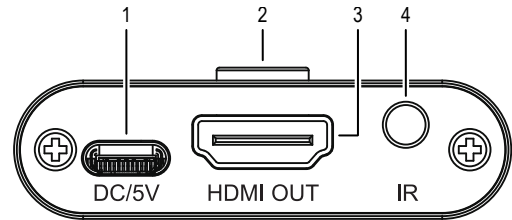
**5.5 Connected devices**

- Always observe the safety information and operating instructions of any other devices which are connected to the product.

**5.6 (Rechargeable) batteries**

- Pay attention to correct polarity when inserting the batteries.
- If you do not plan to use the product for an extended period, remove the batteries to prevent damage from leaking. Leaking or damaged batteries may cause acid burns if they come into contact with your skin. Always use suitable protective gloves when handling damaged batteries.
- Batteries must be kept out of reach of children. Do not leave batteries lying around, as there is risk that children or pets may swallow them.
- All batteries should be replaced at the same time. Mixing old and new batteries in the device can lead to battery leakage and device damage.
- Batteries must not be dismantled, short-circuited or thrown into open flames. Never attempt to recharge non-rechargeable batteries. This may cause an explosion!

**6 Overview of product**



- 1 USB Type-C® input
- 2 Selection button
- 3 HDMI output
- 4 Infrared sensor for remote control signal
- 5 HDMI inputs

## 7 Installation and setup

1. Turn off all the devices that you want to connect to the product.
2. Connect up to 2 HDMI sources (e.g. Blu-ray player, DVD player or games console) via a suitable HDMI cable to the HDMI inputs (5).

### Important:

- When selecting cables, note that there are different types of HDMI cables that may not support all transmission qualities. If you are unsure which type of cable to use, consult a technician.

3. Connect the playback device (e.g. TV, monitor or projector) via an HDMI cable to the HDMI output (3).
4. Connect the supplied USB Type-C® cable to the USB Type-C® input (1), and then connect it to a suitable power supply (max. 5 V/DC, 1 A).
5. Connect the connected devices to the mains socket and start playback.
6. To switch between HDMI sources:
  - Press the selection button (2).
  - or
  - Use the supplied remote control.→ The LED for the selected input will light up on the top of the product.

## 8 Cleaning and care

### Important:

- Do not use any aggressive cleaning agents, rubbing alcohol or other chemical solutions. These may damage the housing and can cause the product to malfunction.
- Do not immerse the product in water.

1. Disconnect the product from the power supply.
2. Disconnect all connected cables.
3. Clean the product with a dry, lint-free cloth.

## 9 Disposal

### 9.1 Product



This symbol must appear on any electrical and electronic equipment placed on the EU market. This symbol indicates that this device should not be disposed of as unsorted municipal waste at the end of its service life.

Owners of WEEE (Waste from Electrical and Electronic Equipment) shall dispose of it separately from unsorted municipal waste. Spent batteries and accumulators, which are not enclosed by the WEEE, as well as lamps that can be removed from the WEEE in a non-destructive manner, must be removed by end users from the WEEE in a non-destructive manner before it is handed over to a collection point.

Distributors of electrical and electronic equipment are legally obliged to provide free take-back of waste. Conrad provides the following return options **free of charge** (more details on our website):

- in our Conrad offices
- at the Conrad collection points
- at the collection points of public waste management authorities or the collection points set up by manufacturers or distributors within the meaning of the ElektroG

End users are responsible for deleting personal data from the WEEE to be disposed of.

It should be noted that different obligations about the return or recycling of WEEE may apply in countries outside of Germany.

### 9.2 (Rechargeable) batteries

Remove batteries/rechargeable batteries, if any, and dispose of them separately from the product. According to the Battery Directive, end users are legally obliged to return all spent batteries/rechargeable batteries; they must not be disposed of in the normal household waste.



Batteries/rechargeable batteries containing hazardous substances are labelled with this symbol to indicate that disposal in household waste is forbidden. The abbreviations for heavy metals in batteries are: Cd = Cadmium, Hg = Mercury, Pb = Lead (name on (rechargeable) batteries, e.g. below the trash icon on the left).

Used (rechargeable) batteries can be returned to collection points in your municipality, our stores or wherever (rechargeable) batteries are sold. You thus fulfil your statutory obligations and contribute to environmental protection.

Batteries/rechargeable batteries that are disposed of should be protected against short circuit and their exposed terminals should be covered completely with insulating tape before disposal. Even empty batteries/rechargeable batteries can contain residual energy that may cause them to swell, burst, catch fire or explode in the event of a short circuit.

## 10 Technical data

### 10.1 Power supply

|                              |                       |
|------------------------------|-----------------------|
| Input voltage / current..... | 5 V/DC, 1 A           |
| Power consumption.....       | Max. 5 W              |
| Battery remote control.....  | 1x 3 V CR2025 battery |

### 10.2 Compatibility

|                                   |                                                              |
|-----------------------------------|--------------------------------------------------------------|
| Bandwidth.....                    | max. 48 GBit/s                                               |
| Supported HDMI functions.....     | HDCP 2.3                                                     |
| Supported video technologies..... | HDR                                                          |
| Supported audio technologies..... | LPCM 7.1, DTS, DTS-HD, Dolby TrueHD, Dolby-AC3, DSD HD (HBR) |

### Supported image quality

|                 |                                    |
|-----------------|------------------------------------|
| Resolution..... | 8K at 60 Hz frame rate (HDMI 2.1)  |
|                 | 4K at 120 Hz frame rate (HDMI 2.1) |

|                   |                          |
|-------------------|--------------------------|
| Colour depth..... | 24 bit / 30 bit / 36 bit |
|-------------------|--------------------------|

### 10.3 Ambient conditions

|                            |                               |
|----------------------------|-------------------------------|
| Operating temperature..... | 0 to +40 °C                   |
| Operating humidity.....    | 10 – 90 % RH (non-condensing) |
| Storage temperature.....   | -20 to +60 °C                 |
| Storage humidity.....      | 5 – 95 % RH (non-condensing)  |

### 10.4 Other

|                                |                     |
|--------------------------------|---------------------|
| Dimensions (L x W x H).....    | 54.1 x 51.2 x 15 mm |
| Weight.....                    | 47 g                |
| Maximum HDMI cable length..... | 2 m                 |

Ⓜ Mode d'emploi

**Commutateur HDMI 2 ports SP-HSW-231 8K**

N° de commande 2615375



**1 Utilisation prévue**

Ce produit permet de connecter 2 sources HDMI (par ex. lecteur Blu-ray, lecteur DVD, console de jeux) à un appareil de lecture compatible HDMI (par ex. TV, moniteur, projecteur). La commutation entre les différentes sources s'effectue via la touche de sélection du produit ou via la télécommande fournie. L'alimentation électrique s'effectue via le câble USB type C® fourni.

L'appareil est destiné à un usage intérieur uniquement. Ne l'utilisez pas en plein air. Évitez dans tous les cas tout contact avec l'humidité.

Si vous utilisez le produit à des fins autres que celles décrites précédemment, vous risquez de l'endommager. Une utilisation inappropriée peut entraîner un court-circuit, un incendie ou d'autres dangers.

Ce produit est conforme aux exigences des normes européennes et nationales en vigueur. Pour des raisons de sécurité et d'homologation, toute transformation et/ou modification du produit est interdite.

Lisez attentivement le mode d'emploi et conservez-le dans un endroit sûr. Transmettez toujours le mode d'emploi avec le produit, si vous le donnez à un tiers.

Tous les noms d'entreprises et appellations de produits contenus dans ce mode d'emploi sont des marques déposées de leurs propriétaires respectifs. Tous droits réservés.

HDMI est une marque déposée de HDMI Licensing L.L.C.

USB4®, USB Type-C® et USB-C® sont des marques déposées de USB Implementers Forum.

**2 Contenu de l'emballage**

- Produit
- Télécommande (pile CR2025 incluse)
- Câble USB type C®
- Mode d'emploi

**3 Dernières informations sur le produit**

Téléchargez les modes d'emploi actualisés via le lien [www.conrad.com/downloads](http://www.conrad.com/downloads) ou scannez le Code QR illustré. Suivez les instructions figurant sur le site internet.

**4 Explication des symboles**

Les symboles suivants se trouvent sur le produit/l'appareil ou dans le texte :



Le symbole vous avertit des dangers pouvant entraîner des blessures corporelles.

**5 Consignes de sécurité**



Lisez attentivement le mode d'emploi dans son intégralité, en étant particulièrement attentif aux consignes de sécurité. Nous déclinons toute responsabilité en cas de dommages corporels ou matériels résultant du non-respect des consignes de sécurité et des informations relatives à la manipulation correcte contenues dans ce manuel. De tels cas entraînent l'annulation de la garantie.

**5.1 Généralités**

- Ce produit n'est pas un jouet. Gardez-le hors de portée des enfants et des animaux domestiques.
- Ne pas laisser le matériel d'emballage sans surveillance. Cela pourrait constituer un jouet très dangereux pour les enfants.
- Si vous avez des questions auxquelles ce document ne répond pas, veuillez contacter notre service technique.
- Toute opération d'entretien, de réglage ou de réparation doit être exclusivement effectuée par un spécialiste ou un atelier spécialisé.

**5.2 Manipulation**

- Manipulez le produit avec précaution. Les chocs, les coups ou les chutes, même de faible hauteur, peuvent endommager le produit.
- Veillez à ce que les câbles utilisés ne soient ni écrasés, ni pliés ou endommagés par des arêtes vives.
- Posez toujours les câbles de manière à ce que personne ne puisse trébucher dessus ou y rester accroché. Dans le cas contraire, vous courez un risque de blessures.

**5.3 Cadre de fonctionnement**

- N'exposez pas le produit à des contraintes mécaniques.
- Gardez le produit à l'abri de températures extrêmes, de chocs violents, de gaz inflammables, de vapeurs et de solvants.
- Protégez le produit contre une humidité élevée et l'eau.

- Protégez le produit de la lumière directe du soleil.
- N'allumez pas tout de suite le produit lorsqu'il vient d'être transporté d'une pièce froide vers un local chaud ! L'eau de condensation qui en résulterait pourrait éventuellement détruire l'appareil. Attendez que le chargeur ait atteint la température ambiante avant de le mettre en service.

**5.4 Mise en service**

- Adressez-vous à un technicien spécialisé si vous avez des doutes concernant la manipulation, la sécurité ou le branchement de l'appareil.
- Si une utilisation en toute sécurité n'est plus possible, cessez d'utiliser le produit et protégez-le contre toute utilisation accidentelle. Veillez à ne pas réparer le produit vous-même. Une utilisation en toute sécurité n'est plus garantie si le produit :
  - présente des traces de dommages visibles,
  - ne fonctionne plus correctement,
  - a été rangé dans des conditions inadéquates sur une longue durée, ou
  - a été transporté dans des conditions très rudes.

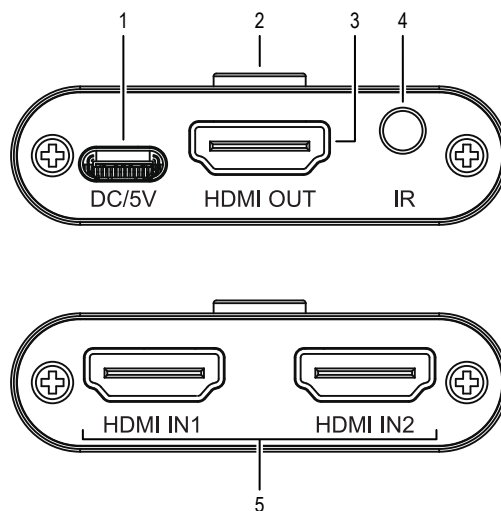
**5.5 Appareils raccordés**

- Respectez également les consignes de sécurité et le mode d'emploi des autres appareils connectés au produit.

**5.6 Piles/accumulateurs**

- Respectez les polarités des piles et des accumulateurs lorsque vous les insérez.
- En cas de non-utilisation prolongée, retirez les piles/accumulateurs pour éviter des dommages dus à une fuite. Des piles/accumulateurs qui fuient ou qui sont endommagées peuvent provoquer des brûlures acides lors du contact avec la peau. L'utilisation de gants protecteurs appropriés est par conséquent recommandée pour manipuler les piles/accumulateurs corrompus.
- Gardez les piles/accumulateurs hors de portée des enfants. Ne laissez pas les piles/accumulateurs traîner sans surveillance, étant donné que les enfants ou les animaux domestiques risqueraient de les avaler.
- Les piles/accumulateurs doivent toujours être remplacés ou échangés au même moment. Le mélange de piles/batteries rechargeables anciennes et de nouvelles piles/batteries rechargeables dans l'appareil peut entraîner des fuites et endommager l'appareil.
- Les piles/accumulateurs ne doivent pas être démontés, court-circuités ou jetés au feu. Ne rechargez jamais des piles non rechargeables. Cela entraînerait un risque d'explosion !

**6 Éléments de fonctionnement**



- 1 Entrée USB type C®
- 2 Sélecteur
- 3 Sortie HDMI
- 4 Capteur infrarouge pour signal de télécommande
- 5 Entrées HDMI

## 7 Installation et mise en service

1. Éteignez tout d'abord tous les appareils que vous souhaitez connecter au produit.
2. Raccordez jusqu'à 2 sources HDMI (p. ex. lecteur Blu-ray, lecteur DVD, console de jeux) via un câble HDMI adapté aux entrées HDMI.

### Important :

- Lorsque vous choisissez le câble, notez qu'il existe différents types de câble HDMI qui ne prennent pas en charge toutes les qualités de transmission. Demandez conseil à un technicien spécialisé en cas de doute.

3. Reliez un appareil de lecture (par ex. un téléviseur, un écran, un projecteur) à la sortie HDMI (3) à l'aide d'un câble HDMI adapté.
4. Reliez le câble USB type C® fourni à l'entrée USB type C® (1) et branchez-le sur un bloc d'alimentation adapté (max. 5 V/DC, 1 A).
5. Branchez les appareils raccordés sur la prise de courant et démarrez la lecture.
6. Pour basculer entre les sources HDMI :
  - Appuyez sur la touche de sélection (2).
  - ou
  - Utilisez la télécommande fournie.→ La LED de l'entrée sélectionnée située sur le dessus du produit s'allume.

## 8 Nettoyage et entretien

### Important :

- N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs, d'alcool de nettoyage ou d'autres solvants chimiques. Ils peuvent endommager le boîtier et entraîner un fonctionnement défectueux du produit.
- Le produit ne doit en aucun cas être plongé dans l'eau.

1. Débranchez le produit.
2. Débranchez tous les câbles connectés.
3. Nettoyez le produit avec un chiffon sec et non fibreux.

## 9 Élimination des déchets

### 9.1 Produit



Tous les équipements électriques et électroniques mis sur le marché européen doivent être marqués de ce symbole. Ce symbole indique que cet appareil doit être éliminé séparément des déchets municipaux non triés à la fin de son cycle de vie.

Tout détenteur d'appareils usagés est tenu de les remettre à un service de collecte séparé des déchets municipaux non triés. Les utilisateurs finaux sont tenus de séparer, sans toutefois les détruire, les piles et accumulateurs usagés qui ne sont pas intégrés dans l'appareil usagé, ainsi que les lampes qui peuvent être enlevées de l'appareil usagé sans être détruites, avant de le remettre à un point de collecte.

Les distributeurs d'équipements électriques et électroniques sont légalement tenus de reprendre gratuitement les appareils usagés. Conrad vous offre les possibilités de retour **gratuit** suivantes (plus d'informations sur notre site Internet) :

- à nos filiales Conrad
- dans les centres de collecte créés par Conrad
- dans les points de collecte des organismes de droit public chargés de l'élimination des déchets ou auprès des systèmes de reprise mis en place par les fabricants et les distributeurs au sens de la loi sur les équipements électriques et électroniques (ElektroG)

Veillez noter que dans les pays autres que l'Allemagne, d'autres obligations peuvent s'appliquer pour la remise et le recyclage des appareils usagés.

### 9.2 Piles/accumulateurs

En tant qu'utilisateur final, vous êtes légalement tenu (Ordonnance relative à l'élimination des piles usagées) de rapporter toutes les piles/accumulateurs usagés ; il est interdit de les jeter avec les ordures ménagères.



Les piles/accumulateurs qui contiennent des substances toxiques sont caractérisées par les symboles ci-contre qui indiquent l'interdiction de les jeter dans les ordures ménagères. Les désignations pour le métal lourd prépondérant sont : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb (la désignation se trouve sur les piles/accumulateurs, par ex. sous le symbole de la poubelle illustré à gauche).

Vous pouvez rapporter gratuitement vos piles/accumulateurs usagés aux centres de récupération de votre commune, à nos succursales ou à tous les points de vente de piles/accumulateurs. Vous respectez ainsi les ordonnances légales et contribuez à la protection de l'environnement.

Avant la mise au rebut, recouvrez complètement les contacts exposés de la batterie/des piles avec un morceau de ruban adhésif pour éviter les courts-circuits. Même si les piles/batteries rechargeables sont vides, l'énergie résiduelle qu'elles contiennent peut être dangereuse en cas de court-circuit (éclatement, surchauffe, incendie, explosion).

## 10 Caractéristiques techniques

### 10.1 Alimentation

|                                |                    |
|--------------------------------|--------------------|
| Tension/courant d'entrée ..... | 5 V/CC, 1 A        |
| Puissance absorbée .....       | max. 5 W           |
| Pile de la télécommande .....  | 1x 3 V type CR2025 |

### 10.2 Compatibilité

|                                              |                                                                                                                                       |
|----------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Largeur de bande .....                       | max. 48 Go/s                                                                                                                          |
| Fonctionnalités HDMI prises en charge .....  | HDCP 2.3                                                                                                                              |
| Prend en charge les technologies vidéo ..... | HDR                                                                                                                                   |
| Technologies audio prises en charge .....    | LPCM 7.1, DTS, DTS-HD, Dolby TrueHD, Dolby-AC3, DSD HD (HBR)                                                                          |
| Qualité d'image prise en charge              |                                                                                                                                       |
| Résolution .....                             | 8K à une fréquence de rafraîchissement de 60 Hz (selon HDMI 2.1)<br>4K à une fréquence de rafraîchissement de 120 Hz (selon HDMI 2.1) |
| Profondeur chromatique .....                 | 24 bit / 30 bit / 36 bit                                                                                                              |

### 10.3 Conditions environnementales

|                                  |                                        |
|----------------------------------|----------------------------------------|
| Température de service .....     | 0 à +40 °C                             |
| Humidité de fonctionnement ..... | 10 - 90 % hum. rel., sans condensation |
| Température de stockage .....    | -20 à +60 °C                           |
| Humidité de stockage .....       | 5 - 95 % hum. rel., sans condensation  |

### 10.4 Autres

|                                       |                     |
|---------------------------------------|---------------------|
| Dimensions (L x l x h) .....          | 54,1 x 51,2 x 15 mm |
| Poids .....                           | 47 g                |
| Longueur maximale du câble HDMI ..... | 2 m                 |

**Gebruiksaanwijzing****SP-HSW-231 8K 2-poorts HDMI-switch**

Bestelnr. 2615375

**1 Doelmatig gebruik**

Met dit product kunnen 2 HDMI-bronnen (bijv. Blu-ray-speler, DVD-speler, gameconsole) op een HDMI-compatibel weergaveapparaat (bijv. TV, monitor, projector) worden aangesloten. De omschakeling tussen de verschillende bronnen gebeurt via de keuzetoets op het product of via de meegeleverde afstandsbediening. De voeding vindt plaats via de meegeleverde USB-C®-kabel.

Het apparaat is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis. Gebruik het dus niet in de openlucht. Het contact met vocht moet in ieder geval worden voorkomen.

Als het product voor andere doeleinden wordt gebruikt dan de hiervoor beschreven doeleinden, kan het product worden beschadigd. Onjuist gebruik kan leiden tot kortsluiting, brand of andere gevaren.

Het product voldoet aan alle wettelijke, nationale en Europese normen. In verband met veiligheid en normering zijn geen aanpassingen en/of wijzigingen aan dit product toegestaan.

Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en bewaar deze goed. Geef het product uitsluitend samen met de gebruiksaanwijzing door aan derden.

Alle vermelde bedrijfs- en productnamen zijn handelsmerken van de respectievelijke eigenaren. Alle rechten voorbehouden.

HDMI is een geregistreerd merk van HDMI Licensing L.L.C.

USB4®, USB Type-C® en USB-C® zijn gedeponeerde handelsmerken van USB Implementers Forum.

**2 Leveringsomvang**

- Product
- Afstandsbediening (incl. CR2025-batterij)
- USB-Typ-C®-kabel
- Gebruiksaanwijzing

**3 Nieuwste productinformatie**

Download de meest recente gebruiksaanwijzing via onderstaande link [www.conrad.com/downloads](http://www.conrad.com/downloads) of scan de afgebeelde QR-code. Volg de aanwijzingen op de website op.

**4 Verklaring van symbolen**

De volgende symbolen zijn te vinden op het product/apparaat of in de tekst:



Het symbool waarschuwt voor gevaren die tot letsel kunnen leiden.

**5 Veiligheidsinstructies**

Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en let vooral op de veiligheidsinstructies. Als u de veiligheidsinstructies en informatie voor correct gebruik in deze handleiding niet in acht neemt, dan aanvaarden wij geen aansprakelijkheid voor letsel of materiële schade. Bovendien vervalt in dergelijke gevallen de aansprakelijkheid/garantie.

**5.1 Algemeen**

- Het product is geen speelgoed. Houd het buiten bereik van kinderen en huisdieren.
- Laat het verpakkingsmateriaal niet zomaar rondslingeren. Dit kan gevaarlijk materiaal worden voor spelende kinderen.
- Als u vragen hebt die niet met dit document kunnen worden beantwoord, neem dan contact op met onze technische klantenservice of ander gespecialiseerd personeel.
- Laat onderhoud, aanpassingen en reparaties alleen uitvoeren door een specialist of in een servicecentrum.

**5.2 Algemeen gebruik**

- Behandel het product met zorg. Schokken, stoten of vallen van kleine hoogte kunnen het product beschadigen.
- Zorg ervoor, dat de kabels niet worden afgeknelld, geknikt of door scherpe randen worden beschadigd.
- Leg kabels altijd zo, dat er niemand over kan struikelen of erin kan blijven hangen. Er bestaat risico op verwondingen.

**5.3 Gebruiksomgeving**

- Stel het product niet bloot aan welke mechanische belasting dan ook.
- Bescherm het product tegen extreme temperaturen, sterke schokken, ontvlambare gassen, dampen en oplosmiddelen.
- Bescherm het product tegen hoge vochtigheid en natigheid.

- Bescherm het product tegen direct zonlicht.
- Zet het product nooit direct aan nadat het van een koude naar een warme ruimte is overgebracht. De condens die hierbij ontstaat kan in bepaalde gevallen het product onherstelbaar beschadigen. Laat de oplader eerst op kamertemperatuur komen, voordat u hem in gebruik neemt.

**5.4 Gebruik**

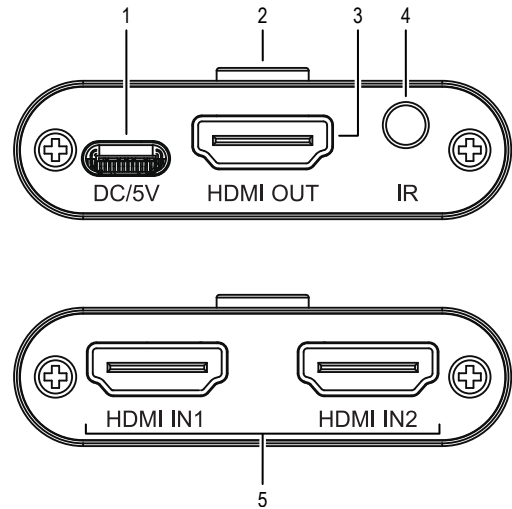
- Raadpleeg een expert wanneer u twijfelt over het juiste gebruik, de veiligheid of het aansluiten van het apparaat.
- Als het niet langer mogelijk is het product veilig te gebruiken, stel het dan buiten bedrijf en zorg ervoor dat niemand het per ongeluk kan gebruiken. Zie er ABSOLUUT vanaf het product zelf te repareren. Veilig gebruik kan niet langer worden gegarandeerd wanneer het product:
  - zichtbaar is beschadigd,
  - niet meer naar behoren werkt,
  - gedurende langere tijd onder ongunstige omstandigheden werd opgeslagen of
  - onderhevig is geweest aan ernstige transportgerelateerde belastingen.

**5.5 Aangesloten apparaten**

- Neem ook de veiligheidsinstructies en gebruiksaanwijzingen van alle andere apparaten in acht die met het product zijn verbonden.

**5.6 Batterijen/accu's**

- Let bij het plaatsen van de batterijen/accu's op de juiste polariteit.
- Verwijder de batterijen/accu's als u het langere tijd niet gebruikt, om beschadiging door lekkage te voorkomen. Lekkende of beschadigde batterijen/accu's kunnen bij contact met de huid chemische brandwonden veroorzaken. Bij de omgang met beschadigde batterijen/accu's moeten daarom veiligheidschandoenen gedragen worden.
- Bewaar batterijen/accu's buiten het bereik van kinderen. Laat batterijen/accu's niet rondslingeren omdat het gevaar bestaat dat kinderen of huisdieren ze inslikken.
- Batterijen/accu's moeten altijd tegelijkertijd worden geplaatst of vervangen. Het door elkaar gebruiken van oude en nieuwe batterijen/accu's in het apparaat kan leiden tot het uitvallen van de batterijen/accu's en beschadiging van het apparaat.
- Batterijen/accu's mogen niet uit elkaar worden gehaald, worden kortgesloten of worden verbrand. Probeer nooit niet-oplaadbare accu's op te laden. Er bestaat explosiegevaar!

**6 Bedieningselementen**

- 1 USB-Typ-C®-ingang
- 2 Keuzetoets
- 3 HDMI-uitgang
- 4 Infraroodsensor voor afstandsbedieningssignaal
- 5 HDMI-ingangen

## 7 Installatie en ingebruikname

1. Schakel eerst alle apparaten uit die u op het product wilt aansluiten.
2. Verbind max. 2 HDMI-bronnen (bijv. Blu-ray-speler, dvd-speler, gameconsole) via een geschikte HDMI-kabel met de HDMI-ingangen (5).

### Belangrijk:

- Houd er bij de kabelkeuze rekening mee dat er verschillende HDMI-kabeltypen zijn die onder bepaalde omstandigheden niet alle overdrachtkwaliteiten ondersteunen. Raadpleeg in geval van twijfel een deskundige voor meer informatie.
3. Verbind een weergaveapparaat (bijv. televisie, beeldscherm, projector) via een HDMI-kabel met de HDMI-uitgang (3).
  4. Verbind de meegeleverde USB-type-C®-kabel met de USB-type-C®-ingang (1) en sluit het aan op een geschikte netvoedingadapter (max. 5 V/DC, 1 A).
  5. Verbind de beide aangesloten apparaten met het elektriciteitsnet en start de weergave.
  6. Om tussen de HDMI-bronnen te schakelen:
    - Druk op de keuzetoets (2).
    - of
    - Gebruik de meegeleverde afstandsbediening.→ De led van de geselecteerde ingang aan de bovenkant van het product gaat branden.

## 8 Reiniging en onderhoud

### Belangrijk:

- Gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen, reinigingsalcohol of andere chemische oplosmiddelen. Deze kunnen de behuizing beschadigen en ervoor zorgen dat het product niet goed werkt.
- Dompel het product niet onder in water.

1. Koppel het product los van de stroombron.
2. Koppel alle aangesloten kabels los.
3. Reinig het product met een droge, pluisvrije doek.

## 9 Verwijdering

### 9.1 Product



Alle elektrische en elektronische apparatuur die op de Europese markt wordt gebracht, moet met dit symbool zijn gemarkeerd. Dit symbool geeft aan dat dit apparaat aan het einde van zijn levensduur gescheiden van het ongesorteerd gemeentelijk afval moet worden weggegooid.

Iedere bezitter van oude apparaten is verplicht om oude apparaten gescheiden van het ongesorteerd gemeentelijk afval af te voeren. Eindgebruikers zijn verplicht oude batterijen en accu's die niet bij het oude apparaat zijn ingesloten, evenals lampen die op een niet-destructieve manier uit het oude toestel kunnen worden verwijderd, van het oude toestel te scheiden alvorens ze in te leveren bij een inzamelpunt.

Distributeurs van elektrische en elektronische apparatuur zijn wettelijk verplicht om oude apparatuur gratis terug te nemen. Conrad geeft u de volgende **gratis** inlevermogelijkheden (meer informatie op onze website):

- in onze Conrad-filialen
- in de door Conrad gemaakte inzamelpunten
- in de inzamelpunten van de openbare afvalverwerkingsbedrijven of bij de terugnamesystemen die zijn ingericht door fabrikanten en distributeurs in de zin van de ElektroG

Houd er rekening mee dat in landen buiten Duitsland andere verplichtingen kunnen gelden voor het inleveren van oude apparaten en het recyclen van oude apparaten.

### 9.2 Batterijen/accu's

Verwijder eventueel geplaatste batterijen/accu's en voer ze apart van het product af. U als eindgebruiker bent wettelijk verplicht (batterijverordening) om alle gebruikte batterijen/accu's in te leveren; het weggooien bij het huisvuil is verboden.



Batterijen/accu's die schadelijke stoffen bevatten, zijn gemarkeerd met nevenstaand symbool. Deze mogen niet via het huisvuil worden afgevoerd. De aanduidingen voor de zware metalen die het betreft zijn: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood (de aanduiding staat op de batterijen/accu's, bijv. onder de links afgebeelde vuilnisbaksymbool).

U kunt verbruikte batterijen/accu's gratis bij de inzamelingspunten van uw gemeente, onze filialen of overal waar batterijen/accu's worden verkocht, afgeven. U voldoet daarmee aan de wettelijke verplichtingen en draagt bij aan de bescherming van het milieu.

Voor het verwijderen moeten blootliggende contacten van batterijen/accu's volledig worden afgedekt met een stuk plakband om kortsluiting te voorkomen. Zelfs als batterijen/accu's leeg zijn, kan de rest-energie die zij bevatten gevaarlijk zijn in geval van kortsluiting (barsten, sterke verhitting, brand, explosie).

## 10 Technische gegevens

### 10.1 Stroomvoorziening

|                            |                    |
|----------------------------|--------------------|
| Ingangsspanning/-stroom    | 5 V/DC, 1 A        |
| Opgenomen stroom           | max. 5 W           |
| Batterij afstandsbediening | 1x 3 V type CR2025 |

### 10.2 Compatibiliteit

|                                     |                                                              |
|-------------------------------------|--------------------------------------------------------------|
| Bandbreedte                         | max. 48 Gbit/s                                               |
| Ondersteunde HDMI-functionaliteiten | HDCP 2.3                                                     |
| Ondersteunde videotechnologieën     | HDR                                                          |
| Ondersteunde audietechnologieën     | LPCM 7.1, DTS, DTS-HD, Dolby TrueHD, Dolby-AC3, DSD HD (HBR) |

### Ondersteunde beeldkwaliteit

|           |                                                            |
|-----------|------------------------------------------------------------|
| Resolutie | 8K bij 60 Hz beeldherhalingsfrequentie (volgens HDMI 2.1)  |
|           | 4K bij 120 Hz beeldherhalingsfrequentie (volgens HDMI 2.1) |

Kleurdiepte ..... 24 bit / 30 bit / 36 bit

### 10.3 Omgevingsomstandigheden

|                                  |                                                     |
|----------------------------------|-----------------------------------------------------|
| Bedrijfstemperatuur              | 0 tot +40 °C                                        |
| Luchtvochtigheid tijdens gebruik | 10 - 90 % relatieve vochtigheid (niet-condenserend) |
| Opslagtemperatuur                | -20 tot +60 °C                                      |
| Opslagluchtvochtigheid           | 5 - 95 % relatieve vochtigheid (niet-condenserend)  |

### 10.4 Overige

|                           |                     |
|---------------------------|---------------------|
| Afmetingen (l x b x h)    | 54,1 x 51,2 x 15 mm |
| Gewicht                   | 47 g                |
| Maximale HDMI-kabellengte | 2 m                 |

Dit is een publicatie van Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Alle rechten voorbehouden met inbegrip van vertalingen. Reproducties van welke aard dan ook, bijvoorbeeld fotokopie, microverfilming of de registratie in elektronische gegevensverwerkingsapparatuur, vereisen de schriftelijke toestemming van de uitgever. Nadruk, ook van uittreksels, verboden. De publicatie is een weergave van de technische stand bij het ter perse gaan.

Copyright 2022 by Conrad Electronic SE.

\*2615375\_v1\_1022\_02\_DS\_m\_4L\_(1)